

## ZMLUVA O AKTUALIZÁCII PROGRAMOV, SYSTÉMOVEJ PODPORE A LICENČNÁ ZMLUVA

Uzavretá v zmysle Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v platnom znení, podľa Zákona o cenách č. 18/1996 Zb. v platnom znení, vykonávacej vyhlášky č. 87/96 Z.z. v platnom znení a Autorského zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom v platnom znení

číslo zmluvy poskytovateľa tz2015-06-09dh3

číslo zmluvy nadobúdateľa .....

### Článok 1 Zmluvné strany

#### Poskytovateľ

**Organizácia :** TOPSET Solutions s.r.o.  
**Adresa :** Hollého 2366/25B, 900 31 STUPAVA  
**V zastúpení :** štatutárny zástupca : Ing. Ján Vlček, Ing. Rastislav Vlček, konatelia  
 obchodné záležitosti : Ing. Rastislav Vlček  
**Bank. spoj. :** Slovenská sporiteľňa a.s., Bratislava  
 č.ú. 5035907887/0900  
**IČO :** 46919805  
**DIČ :** 2023645162  
**IČ DPH :** SK2023645162  
**tel. :** 02/65459 251 - Topset  
 02/65459 256 - Ing. Ján Vlček  
 02/60421 274 - Ing. Rastislav Vlček  
**email :** Ing. Ján Vlček - vlcek@topset.sk  
 Ing. Rastislav Vlček - obchod@topset.sk

#### Nadobúdateľ

**Organizácia :** Obec Košická Belá  
**Adresa :** Obecný úrad Košická Belá 54, 044 55 Košická Belá  
**V zastúpení :** štatutárny zástupca: Ing. Jozef Petkač, starosta  
**Bank. spoj. :** banka *OTP BANKA SLOVENSKO*  
 č.ú. *1010347615200*  
**IČO :** 00324345  
**DIČ :** 2021244786  
**IČ DPH :** neplatca DPH  
**tel.:** 055/6961110  
**email :** urad@obeckosickabela.sk

### Článok 2 Predmet zmluvy

#### 2.1 Predmetom zmluvy je:

- a) záväzok poskytovateľa priebežne poskytovať nadobúdateľovi najnovšie aktualizácie (upgrade, update) nižšie uvedených počítačových programov, služby systémovej podpory k týmto programom, udeliť licencie na nadobudnuté programy, aktualizáčnne programy a aktualizované programy

*Pozn.: Aktualizačný program - je program, po spustení ktorého sa aktualizuje pôvodný program u nadobúdateľa. Výsledkom aktualizácie pomocou aktualizáčného programu je aktualizovaný program*

*Aktualizovaný program - je program, ktorý vznikne implementovaním aktualizácií do pôvodného programu, a to buď modifikáciou pôvodného programu pomocou aktualizáčného programu poskytnutého nadobúdateľovi, alebo aktualizovaním pôvodného programu u poskytovateľa a jeho následnom poskytnutí nadobúdateľovi*

- b) záväzok nadobúdateľa zaplatiť poskytovateľovi poplatky za aktualizácie programov, za služby systémovej podpory k programom a za udelené licencie na aktualizácie programy a na aktualizované programy (ďalej len „aktualizačné poplatky“)
- c) úprava práv a povinností poskytovateľa a nadobúdateľa vo vzťahu k nadobudnutým programom, a poskytnutým aktualizacným programom a aktualizovaným programom, udeleným licenciám na nadobudnuté programy, na aktualizácie programy, na aktualizované programy a úprava práv a povinností poskytovateľa a nadobúdateľa pri poskytovaní služieb systémovej podpory k nadobudnutým programom, aktualizacným programom a aktualizovaným programom.

Zmluva sa týka programov:

- **WinCITY Kataster** jedna licencia

### Článok 3

#### Licenčné podmienky, termíny a spôsob plnenia

- 3.1 Licencie na nadobudnuté programy, aktualizácie programy a na aktualizované programy sa poskytujú na dobu neurčitú - ak nie je v tejto zmluve uvedené inak. Podmienkou je dodržiavanie záväzkov a povinností zo strany nadobúdateľa vo vzťahu k udeleným licenciám v zmysle znenia tejto zmluvy a priložených Všeobecných licenčných podmienok na počítačové programy spoločnosti TOPSET Solutions s.r.o. (ďalej len „Všeobecné licenčné podmienky“).
- 3.2 Licencie podľa tejto zmluvy sa udeľujú na nižšie uvedené spôsoby použitia nadobudnutých programov, aktualizacných programov a aktualizovaných programov:
  - a) vyhotovenie záložných kópií nadobudnutých programov, aktualizacných programov a aktualizovaných programov pre vlastné potreby nadobúdateľa
  - b) použitie nadobudnutých programov, aktualizacných programov a aktualizovaných programov podľa inštalacných a používateľských návodov a príručiek
- 3.3 Odmena za udelené licencie na nadobudnuté programy je zahrnutá v nadobúdacej cene programov. V nadobúdacej cene programov (okrem programov nadobudnutých za symbolické akciové ceny spravidla 1,00 € bez DPH - viď. ďalej) je počas prvých 12 mesiacov (počínajúc prvým dňom mesiaca, nasledujúceho po mesiaci nadobudnutia programov) zahrnutá aj odmena za udelené licencie na aktualizácie programy a aktualizované programy. V ďalšom období bude odmena za udelené licencie na aktualizácie programy a odmena za udelené licencie na aktualizované programy zahrnutá v aktualizacných poplatkoch.

Pre programy nadobudnuté za symbolické akciové ceny je odmena za udelené licencie na aktualizácie a aktualizované programy zahrnutá v aktualizacných poplatkoch.
- 3.4 Poskytovateľ udeľuje nadobúdateľovi licencie na nadobudnuté programy, na aktualizácie programy a aktualizované programy v neobmedzenom územnom rozsahu na taký počet inštalácií programov (licencia, multilicencia, sieťová licencia), aký nadobúdateľ nadobudol od poskytovateľa (uvedené na faktúre a v tejto zmluve).
- 3.5 Nadobúdateľ nie je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas (sublicenciu) na využívanie predmetu zmluvy. Prechod práv a povinností vo vzťahu k udeleným licenciám na právneho nástupcu nadobúdateľa nie je v zmysle § 46 Autorského zákona vylúčený, pokiaľ sa bude jednať o nástupnícku organizáciu nadobúdateľa zriadenú doterajším zriaďovateľom
- 3.6 Poskytovateľ udeľuje v zmysle znenia §43 Autorského zákona nadobúdateľovi nevýhradnú licenciu na použitie diela.
- 3.7 Poskytovateľ bude počas platnosti zmluvy dodávať nadobúdateľovi aktualizácie programy alebo aktualizované programy na vhodných nosičoch (CD, DVD) alebo cez internet s návodom na inštalovanie a príslušnou dokumentáciou. Podľa dohody alebo vlastného uváženia ich dodá prostredníctvom verejného prepravcu, osobne, elektronicky alebo vzdialeným prístupom.
- 3.8 Ak by nadobúdateľ porušil zmluvné záväzky spôsobom uvedeným v ods. 4.4, písm. a),b),c), bude poskytovateľ oprávnený pozastaviť alebo ukončiť nadobúdateľovi dodávanie aktualizácií programov a pozastaviť alebo ukončiť poskytovanie systémovej podpory k programom.

3.9 Poskytovateľ bude nadobúdateľovi poskytovať po dobu platnosti tejto zmluvy služby systémovej podpory k nadobudnutým programom, aktualizáčnym programom a k aktualizovaným programom, zahŕňajúce telefonické konzultácie, emailovú korešpondenciu a vzdialený prístup k počítaču nadobúdateľa.

*Pozn.: V službách systémovej podpory podľa tejto zmluvy nie sú zahrnuté školenia, inštalácie programov a opravy dát a programov (len za predpokladu že boli poškodené bez zavinenia poskytovateľa napr. výpadkom napájacieho napätia počítača, vírusmi, obsluhou počítača a pod.) cez vzdialený prístup k počítaču nadobúdateľa, ak nebude dohodnuté inak.*

3.10 Ak bude poskytovateľ aktualizovať programy na základe zmien legislatívy, vyvinie, otestuje a dodá nadobúdateľovi aktualizáčne programy alebo aktualizované programy v čo najkratšom čase, primeranom rozsahu zmien legislatívy a dostupnosti relevantných podkladov.

3.11 Ak bude nadobúdateľ požadovať osobnú návštevu pracovníkov poskytovateľa za účelom inštalácie programov, školenia a pod., bude termín stretnutia stanovený dohodou oboch strán, najneskoršie však do 14 dní od uplatnenia požiadavky nadobúdateľom.

#### **Článok 4 Aktualizačný poplatok**

4.1 Nižšie uvedené aktualizáčne poplatky sú uvedené bez DPH a s DPH s aktuálnou sadzbou DPH 20% a sú stanovené zmluvne dohodou v zmysle zákona č. 18/1996 Z.z. a vykonávacej vyhlášky č. 87/96 Z.z. v platných zneniach. Pri zmene sadzby DPH sa výška aktualizáčnych poplatkov s DPH vypočíta z uvedenej ceny bez DPH a aktuálnej sadzby DPH v deň vystavenia faktúry.

##### **Aktualizačný poplatok na 6 mesiacov v roku 2016 bude :**

<i>WinCITY Kataster</i>	<i>Licencia s termínovou viazanosťou zmluvy 5 rokov</i>	<i>47,50 € bez DPH (57,00 € s DPH)</i>
<hr/>		
<i>Cena celkom</i>		<i>47,50 € bez DPH (57,00 € s DPH)</i>

##### **Aktualizačný poplatok na 12 mesiacov (ročný) od roku 2017 bude :**

<i>WinCITY Kataster</i>	<i>Licencia s termínovou viazanosťou zmluvy 5 rokov</i>	<i>95,00 € bez DPH (114,00 € s DPH)</i>
<hr/>		
<i>Cena celkom</i>		<i>95,00 € bez DPH (114,00 € s DPH)</i>

4.2 Aktualizačné poplatky na ďalšie roky budú stanovené buď podľa pôvodnej výšky aktualizáčnych poplatkov s prihliadnutím na výšku inflácie, alebo dohodou. Poskytovateľ má právo zvýšiť medziročne aktualizáčne poplatky tak, aby zvýšenie cien nepresiahlo infláciu sledovanú Indexom spotrebiteľských cien za sledovaný rok (sledovaný rok je časové obdobie od septembra minulého roka do septembra aktuálneho roka) oficiálne stanoveným ŠÚ SR. Aktuálny cenník aktualizáčnych poplatkov na ďalší rok vyhotoví poskytovateľ do 31.októbra. Na požiadanie zašle poskytovateľ nadobúdateľovi cenník poštou alebo emailom.

4.3 V nadobúdacích cenách za programy, ktoré sú poskytnuté nadobúdateľovi za cennikové ceny, alebo dohodnuté znížené nadobúdacie ceny bez termínovanej viazanosti zmluvy, alebo dohodnuté znížené nadobúdacie ceny s termínovanou viazanosťou zmluvy sú zahrnuté odmeny za licencie na nadobudnuté programy, ako aj bezplatné aktualizácie programov, bezplatné služby systémovej podpory, odmeny za licencie na aktualizáčne programy a na aktualizované programy, a to na obdobie nasledujúcich 12 kalendárnych mesiacov, počínajúc mesiacom nasledujúcim po mesiaci, v ktorom boli programy nadobudnuté. Na začiatku nasledujúceho (spravidla v januári, najneskoršie však do konca júna) roka po roku, v ktorom boli programy nadobudnuté bude poskytovateľ faktúrovať nadobúdateľovi aktualizáčne poplatky alikvótne len za zvyšné obdobie od uplynutia bezplatnej doby 12 mesiacov do konca roka. V ďalších rokoch bude poskytovateľ fakturovať dohodnuté aktualizáčne poplatky spravidla v januári, najneskoršie však do konca júna aktuálneho roka.

4.4 Nadobúdateľ programov, ktorých nadobudnutie za zníženú cenu bolo podmienené uzavretím zmluvy s termínovou viazanosťou dohodnutou na určité obdobie (zmluva na dobu určitú spravidla na 3-5 rokov) berie na vedomie a súhlasí s tým, že celková cena za programy s termínovou viazanosťou zmluvy dohodnutou na definované obdobie sa skladá z dohodnutej zníženej nadobúdacej ceny programov a súčtu aktuálnych (platných v jednotlivých rokoch) aktualizáčnych poplatkov za jednotlivé roky, ktorých

počet (rokov) sa rovná počtu rokov viazanosti, uvedených vo faktúre za nadobudnuté programy a v tejto zmluve.

Vo faktúre za programy, ktoré poskytol poskytovateľ nadobúdateľovi za dohodnutú zníženú nadobúdaciu cenu s termínovou viazanosťou zmluvy na určité obdobie sa uvádza doba viazanosti (spravidla 3-5 rokov) a fakturovaná suma - znížená nadobúdacía cena za programy s termínovou viazanosťou zmluvy.

Doba viazanosti zmluvy s termínovou viazanosťou začína dátumom nadobudnutia platnosti a účinnosti zmluvy a končí 31. decembra roku, ktorý je súčtom roku uzavretia zmluvy s termínovou viazanosťou a počtu rokov viazanosti uvedených vo faktúre a v tejto zmluve.

Nadobúdateľ programov s termínovou viazanosťou zmluvy sa zaväzuje a súhlasí s tým, že počas doby od termínu nadobudnutia platnosti a účinnosti zmluvy do termínu, ktorý je uvedený v čl. 8 ako termín uzavretia zmluvy na dobu určitú:

- a) zotrvá vo zmluvnom vzťahu s poskytovateľom v súlade so svojimi záväzkami a neuskutoční žiaden taký úkon, a to z akýchkoľvek dôvodov (okrem dôvodu odstúpenia od zmluvy na základe podstatného porušenia zmluvy poskytovateľom a dôvodu ukončenia platnosti zmluvy dohodou zmluvných strán), ktorý by smeroval k ukončeniu, alebo účelom ktorého by malo byť ukončenie platnosti zmluvy pred uplynutím doby viazanosti (bez ohľadu na skutočné právne následky uvedeného úkonu).
- b) bude platiť poskytovateľovi riadne a načas na základe doručených faktúr aktuálne (v roku vyhotovenia faktúr) aktualizčné poplatky po dobu viazanosti zmluvy, pričom nebude v omeškani s platbou o viac ako 30 dní po splatnosti faktúr
- c) nedopustí sa takého konania, alebo svojím konaním nedá poskytovateľovi žiaden taký podnet a ani neumožní také konanie (najmä, ale nie len týkajúceho sa autorských a licenčných práv poskytovateľa uvedených v tejto zmluve a vo Všeobecných licenčných podmienkach), na základe ktorého by poskytovateľovi vzniklo právo na odstúpenie od zmluvy z dôvodov podstatného alebo nepodstatného neplnenia alebo porušenia zmluvy alebo zmluvných povinností (podľa tejto zmluvy, prípadných dodatkov k zmluve a Všeobecných licenčných podmienok) zo strany nadobúdateľa, ku ktorým sa zaviazal v tejto zmluve, dodatkoch k zmluve a vo Všeobecných licenčných podmienkach, alebo na základe ktorého (konania) by bol poskytovateľ oprávnený mu počas doby viazanosti dočasne prerušiť poskytovanie aktualizčných programov a aktualizovaných programov, licencií k nim a služby systémovej podpory.

V prípade porušenia niektorého zo záväzkov nadobúdateľa uvedených vyššie v písm. a), b), c) tohoto odstavca (najmä ďalej vymenovaných, ale nie len týchto - nezaplatenie aktualizčných poplatkov ani v lehote do 30 dní po splatnosti faktúry, jednostranné ukončenie platnosti zmluvy pred uplynutím termínu do ktorého je zmluva na dobu určitú uzavretá, vykonanie úkonu smerujúceho k ukončeniu platnosti zmluvy alebo jej dodatkov pred uplynutím termínu, do ktorého je zmluva na dobu určitú uzavretá, a to bez ohľadu na skutočnosť, či naozaj dôjde k ukončeniu platnosti zmluvy alebo dodatkov k nej atď....) bude nadobúdateľ povinný zaplatiť poskytovateľovi zmluvnú pokutu na základe faktúry vystavenej poskytovateľom vo výške rovnajúcej sa súčtu ešte nezaplatených ročných aktualizčných poplatkov za zostávajúce obdobie viazanosti od termínu porušenia niektorej z povinností nadobúdateľa uvedených vyššie, do termínu, do ktorého bola zmluva na dobu určitú uzavretá. Pre účely výpočtu takto stanovenej výšky zmluvnej pokuty sa bude výška ročného aktualizčného poplatku pre ďalšie celé roky viazanosti rovnať výške aktuálneho ročného aktualizčného poplatku v roku vystavenia faktúry na zmluvnú pokutu. Ak ešte nebol aktualizčný poplatok v roku vystavenia faktúry (na zmluvnú pokutu) nadobúdateľovi faktúrovaný, bude sa pokladať tak isto za nezaplatený s povinnosťou nadobúdateľa uhradiť ho vo výške podľa zmluvy.

Právo na zmluvnú pokutu podľa tohoto bodu vznikne poskytovateľovi samotným porušením niektorého záväzku resp. zmluvnej povinnosti nadobúdateľa, a to v okamihu porušenia záväzku alebo zmluvnej povinnosti nadobúdateľom, pričom toto právo nie je podmienené vykonaním žiadneho úkonu zo strany poskytovateľa (napríklad prerušenie poskytovania aktualizovaných programov v prípade porušenia záväzkov a zmluvných povinností podľa písm. c) tohto odstavca, odstúpenie od zmluvy a pod.). Zmluvnú pokutu podľa tohoto bodu bude nadobúdateľ povinný zaplatiť poskytovateľovi bez ohľadu na dĺžku doby, ktorá ešte zostáva do uplynutia doby viazanosti zmluvy. Zmluvná pokuta bude splatná v lehote uvedenej vo faktúre, inak v lehote 10 dní odo dňa doručenia faktúry nadobúdateľovi.

- 4.5 V nadobúdacích cenách za programy, ktoré boli nadobudnuté za symbolickú akciovú cenu (spravidla cca 1,00 € bez DPH) je zahrnutá odmena za udelenie licencie na programy, nie sú v nich však zahrnuté žiadne bezplatné aktualizácie programov, ani bezplatné služby systémovej podpory, ani odmena za udelenie licencie na aktualizované a aktualizované programy. Aktualizácie programov, služby systémovej podpory, licencie na aktualizované a aktualizované programy budú poskytnuté za aktualizované poplatky. Aktualizačné poplatky budú samostatnou položkou faktúr a vypočítajú sa len za zvyšné obdobie počínajúc prvým dňom mesiaca, nasledujúceho po mesiaci nadobudnutia programov do konca aktuálneho roka. V ďalších rokoch bude poskytovateľ fakturovať dohodnuté aktualizované poplatky na celý rok spravidla v januári, najneskoršie však do konca júna aktuálneho roka.
- 4.6 V aktualizovaných poplatkoch za jednotlivé programy sú zahrnuté aktualizácie programov, odmeny za udelenie licencie (licenčné poplatky) na aktualizované programy a aktualizované programy na dohodnuté obdobie, služby systémovej podpory zahŕňajúce bezplatné telefonické a emailové konzultácie a poradenstvo, vzdialený prístup k počítaču nadobúdateľa, návody na inštaláciu v papierovej alebo elektronickej podobe a používateľské príručky (príp. dodatky k nim) tiež v elektronickej podobe. Ďalej je v nich zahrnutá aj cena za jednu poštovú zásielku s aktualizáciou jedného programu ročne (obsahuje CD alebo DVD, návod na inštalovanie programu a prípadne používateľskú príručku resp. dodatok k nej), poštovné, balné a manipulačný poplatok. Pre druhú a ďalšie zásielky s aktualizáciami jednotlivých programov zasielaných poštou vystaví poskytovateľ na základe počtu dodaných zásielok jednu súhrnnú faktúru na všetky dodané zásielky v decembri aktuálneho roka, alebo v januári nasledujúceho roka. V cene 3,50 € bez DPH za jednu zásielku je zahrnuté médium, nahranie programov, poštovné a balné.

#### **Článok 5 Platobné podmienky**

- 5.1 Fakturované aktualizované poplatky a poplatky za zásielky vo výške podľa znenia čl. 4 a znenia prípadných dodatkov k tejto zmluve zaplatí nadobúdateľ v termíne uvedenom vo faktúre v pol. „Termín úhrady“. K cenám bez DPH, ktoré sú uvedené v ods. 4.1, alebo budú uvedené v dodatkoch k tejto zmluve bude poskytovateľ fakturovať sumu DPH podľa aktuálnej sadzby DPH v deň vystavenia faktúry.
- 5.2 Nedodržanie termínu úhrady fakturovanej ceny nadobúdateľom oprávňuje poskytovateľa na vyúčtovanie úroku z omeškania vo výške 0,05 % z fakturovanej ceny za každý kalendárny deň omeškania.

#### **Článok 6 Povinnosti poskytovateľa**

- 6.1 Poskytovateľ sa zaväzuje počas doby platnosti zmluvy priebežne podľa potreby aktualizovať a udržiavať programy tak, aby spĺňali podmienky pre správnu činnosť vyplývajúce z legislatívnych zmien v oblasti týkajúcej sa uvedených programov. Poskytovateľ bude tiež podľa vlastného uváženia s prihliadnutím na predpokladané potreby v budúcnosti inovovať programy tak, aby ich úroveň zodpovedala priemerným technickým možnostiam a počítačovému vybaveniu mestských a obecných úradov.
- 6.2 Nadobúdateľ prehlasuje a súhlasí s tým, že poskytovateľ mu počas platnosti zmluvy môže v jednom kalendárnom roku poskytnúť niekoľko aktualizácií jednotlivých programov, ale tiež mu aj nemusí vždy v každom kalendárnom roku dodať aspoň jednu aktualizáciu jednotlivých programov, pričom mu ale bude stále poskytovať služby systémovej podpory programov.

#### **Článok 7 Povinnosti nadobúdateľa**

- 7.1 Nadobúdateľ sa zaväzuje, že nadobudnuté programy, aktualizované programy a aktualizované programy, ktoré sú predmetom tejto zmluvy bude používať len pre vlastné účely, zabezpečiť ich autorskú ochranu a bude dodržiavať licenčné podmienky v zmysle platných všeobecných obchodných podmienok spoločnosti TOPSET Solutions s.r.o. (ďalej len Všeobecné obchodné podmienky) a Všeobecných licenčných podmienok priložených k tejto zmluve a bez súhlasu poskytovateľa neposkytne programy tretej právnickej alebo fyzickej osobe na žiadne účely (ako je napr. kopírovanie programov, predvádzanie programov, sprístupnenie databáz programov a ich štruktúr, konzultácie k programom, porovnávanie parametrov a vlastností programov s konkurenčnými programami a pod.
- 7.2 Nadobúdateľ sa zaväzuje predmet zmluvy poskytnutý v súlade s touto zmluvou prevziať a zaplatiť poskytovateľovi aktualizované poplatky v dohodnutej výške a termíne.

## Článok 8 Platnosť zmluvy

- 8.1 Zmluva je uzavretá na dobu určitú do 31.12.2020.
- 8.2 a) Zmluvné strany môžu ukončiť platnosť zmluvy písomne obojstrannou dohodou.
- b) Ak ani jedna zmluvná strana písomne neoznámí druhej zmluvnej strane najneskôr do 30 dní pred uplynutím termínu, do ktorého bola zmluva na dobu určitú uzavretá (podľa znenia ods. 8.1), že naďalej trvá na ukončení platnosti zmluvy na dobu určitú, potom zostáva zmluva naďalej v platnosti a mení sa doba, na ktorú bola zmluva uzavretá z doby určitej na dobu neurčitú, a to od 1. januára roku nasledujúceho po uplynutí termínu, do ktorého bola zmluva na dobu určitú uzavretá.
- c) Každá zo zmluvných strán môže vypovedať zmluvu na dobu neurčitú na ďalší kalendárny rok písomnou výpoveďou v termíne do 30. novembra aktuálneho roka s účinnosťou výpovede od 1. januára nasledujúceho roka.
- 8.3 Ak nadobúdateľ nevypovie zmluvu podľa znenia ods. 8.2. písm. b), zmluva zostáva v platnosti na dobu neurčitú a poskytovateľ bude naďalej automaticky poskytovať nadobúdateľovi aktualizácie programov. Poskytovateľ bude mať naďalej právo na zaplatenie ročných aktualizčných poplatkov podľa tejto zmluvy, a to rovnako ako počas doby platnosti zmluvy na dobu určitú.
- 8.4 Ak niektorá zo zmluvných strán podstatne poruší zmluvu, vznikne druhej zmluvnej strane právo na okamžité odstúpenie od zmluvy za podmienok daných Obchodným zákonníkom a Všeobecnými licenčnými podmienkami.
- Ak z titulu podstatného porušenia zmluvy poskytovateľom odstúpi od zmluvy nadobúdateľ, bude mať poskytovateľ povinnosť vrátiť mu pomernú časť (vzhľadom na uplynulé obdobie roka) z už zaplateného aktualizčného poplatku (prislúchajúceho aktuálnemu roku, v ktorom nadobúdateľ odstúpil od zmluvy) za program, ktorého sa nedodržený záväzok týkal, a to za obdobie od začiatku mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom nadobúdateľ odstúpil od zmluvy až do konca aktuálneho roka.
- Ak z titulu podstatného porušenia zmluvy nadobúdateľom odstúpi od zmluvy poskytovateľ, nebude mať nadobúdateľ právo na vrátenie už zaplateného aktualizčného poplatku.
- a) Za podstatné porušenie zmluvy nadobúdateľom sa bude považovať:
- omeškanie zaplatenia faktúrovanej sumy za aktualizčné poplatky dlhšie ako 30 dní od termínu splatnosti uvedenom vo faktúre
  - porušenie licenčných a autorských práv poskytovateľa (definovaných v tejto zmluve a vo Všeobecných licenčných podmienkach) k nadobudnutým programom, aktualizčným programom, alebo aktualizovaným programom a porušenie povinností nadobúdateľa voči poskytovateľovi vo vzťahu k ochrane poskytnutých informácií, kódov a prístupových hesiel, pri ktorom nie je možné spravodlivo požadovať od poskytovateľa, aby pokračoval v plnení svojich zmluvných povinností voči nadobúdateľovi podľa tejto zmluvy, a to so zreteľom na jej obsah a účel.
  - porušenie zmluvných povinností uvedených v ods. 4.4 počas doby viazanosti zmluvy.
- b) Za podstatné porušenie zmluvy poskytovateľom sa bude považovať:
- omeškanie s aktualizáciou programov, ktoré podstatným spôsobom dlhodobo obmedzí, alebo úplne znemožní prácu s programami aktualizovanými podľa tejto zmluvy.
- 8.5 Odstúpením od zmluvy nezaniká právo poskytovateľa voči nadobúdateľovi na zaplatenie oprávnené vyfaktúrovaných čiastok za plnenie zmluvy, časti zmluvy a zmluvnej pokuty.
- 8.6 Ak zmluvné strany uzavrujú s poskytovateľom novú zmluvu na rovnaký program, platnosť tejto zmluvy zanikne okamihom nadobudnutia platnosti a účinnosti novej zmluvy.

## Článok 9 Záručné podmienky

- 9.1 Na nadobudnuté a aktualizované programy poskytuje poskytovateľ záruku 24 mesiacov od dátumu ich dodania, alebo dodania ich aktualizácií. V tejto lehote odstráni na vlastné náklady prípadné nedostatky reklamované nadobúdateľom. Konkrétne záručné podmienky na programy sú uvedené vo Všeobecných obchodných podmienkach a Všeobecných licenčných podmienkach.

## Článok 10 Ostatné ustanovenia

- 10.1 Licencia na nadobudnuté programy, aktualizčné programy a aktualizované programy je do zaplattenia faktúry časovo obmedzená, spravidla na 30 dní od poskytnutia programov, alebo na poskytovateľom definovaný počet spustení programu. Až po zaplattení a aktivácii programov prestanú byť licenčné práva časovo obmedzené uvedenými podmienkami.
- 10.2 Prevody dát do iných formátov nie sú predmetom tejto zmluvy.
- 10.3 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť podľa ustanovenia §47 ods. 1, písm.a) zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v nasledujúci deň po dni zverejnenia zmluvy.
- 10.4 Nadobúdateľ písomne (listom, emailom alebo potvrdením v tejto zmluve) oznámi poskytovateľovi kde a kedy zverejnil zmluvu.
- 10.5 Zmeny a dodatky k tejto zmluve budú uplatnené zásadne písomnými dodatkami potvrdenými každou zo zmluvných strán.
- 10.6 Ak bude táto zmluva dotknutá v dôsledku legislatívnych úprav, zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu uviesť písomným dodatkom jej obsah do súladu s novým právnym stavom a to tak, aby nové znenia ustanovení boli čo najbližšie pôvodným.
- 10.7 V prípade, že sa niektorá časť zmluvy stane neplatnou bez zavinenia zmluvných strán, zmluvné strany súhlasia, že tým nebude dotknutý obsah ostatných častí zmluvy (ak nesúvisia s neplatnou časťou zmluvy a ak to nevyklučuje v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov samotná povaha takéhoto ustanovenia).
- 10.8 Nároky za škody a vady v predmete plnenia, za škody z nedodržania záväzkov podľa tejto zmluvy, pokiaľ ich zmluva neupravuje, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení.
- 10.9 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú Všeobecné licenčné podmienky a Všeobecné obchodné podmienky. Uzavretím tejto zmluvy sa zaväzujú obe zmluvné strany dodržiavať aj ustanovenia Všeobecných licenčných podmienok a Všeobecných obchodných podmienok v plnom rozsahu. Výnimkou z tohoto záväzku je zmena, rozšírenie, zúženie, modifikovanie príp. nahradenie jednotlivých odstavcov Všeobecných licenčných podmienok a Všeobecných obchodných podmienok ich zmeneným znením v príslušných častiach tejto zmluvy a jej prípadných dodatkov. V takom prípade má znenie tejto zmluvy a dodatkov k nej prioritu pred znením Všeobecných licenčných podmienok a Všeobecných obchodných podmienok.
- 10.10 Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o informáciách, ktoré získali pri realizácii predmetu zmluvy, alebo plnení zmluvných záväzkov. Žiadne informácie spojené s predmetom zmluvy (okrem informácií nachádzajúcich sa v zmluve) nesmú byť použité na iné účely ako je definované v zmluve a nesmú byť poskytnuté tretej osobe, a to ani po skončení právneho vzťahu založeného zmluvou. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú si vedomé právnych následkov porušenia tejto povinnosti.
- 10.11 Poskytovateľ prehlasuje, že nie je si vedomý toho, že by aktuálne verzie nadobudnutých programov, aktualizčných programov, aktualizovaných programov obsahovali skryté, nedokumentované funkcie, ktoré nie sú uvedené ani v návode, ani v používateľskej príručke, ani v zmluve alebo nie sú uvedené ani vo „Všeobecných licenčných podmienkach“, a ktoré by boli účelovo a vedome naprogramované, alebo v budúcnosti by mohli byť naprogramované s cieľom akýmkoľvek spôsobom znemožniť alebo obmedziť prácu s programami, poškodiť alebo modifikovať dáta. Výnimkou z tohoto prehlásenia sú niektoré informácie, ktoré si môže poskytovateľ pre svoje účely nechať zaslať z počítača nadobúdateľa, a to štatistické informácie o používaní programov, informácie o poslednej nainštalovanej verzii programov, informácie o počte inštalovaných programov a špecifické informácie identifikujúce počítač, na ktorom sú nainštalované programy. Poskytovateľ prehlasuje, že takto získané informácie použije len pre účely skvalitňovania programov a poskytovaných služieb a v žiadnom prípade ich neposkytne žiadnej tretej strane. Nadobúdateľ prehlasuje, že s uvedeným súhlasí.

- 10.12 Zmluvné strany prehlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne, vážne a bez omylu, ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, text zmluvy si prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 10.13 Zmluva je vyhotovená vo dvoch rovnopisoch, z ktorých po ich obojstrannom potvrdení si každá zo zmluvných strán ponechá jeden rovnopis.

Prílohy: Všeobecné licenčné podmienky na počítačové programy TOPSET Solutions s.r.o.  
Všeobecné obchodné podmienky TOPSET Solutions s.r.o.

V Stupave, dňa 09.06.2015

**TOPSET Solutions s.r.o.**  
Hofého 2365/25B, 900 01 Stupava  
T: 02/65459251, E: topset@topset.sk  
IČO: 46919805, IČ DPH: SK2023645162

Ing. Ján Vlček  
konateľ  
Za poskytovateľa

V Košickej Belej, dňa 15.6.2015



Ing. Jozef Petkač  
starosta  
Za nadobúdateľa

### Potvrdenie o zverejnení „Zmluvy o aktualizácii programov, systémovej podpore a licenčnej zmluvy“

Potvrďujem týmto, že „Zmluva o aktualizácii programov, systémovej podpore a licenčná zmluva“ č. tz2015-06-09dh3 bola zverejnená v zmysle znenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov na webovom sídle nadobúdateľa

www.obekotichabeha.sk dňa 15.6.2015



Za nadobúdateľa



## VŠEOBECNÉ OBCHODNÉ PODMIENKY

### 1. Preambula

- 1.1 Tieto Všeobecné obchodné podmienky platia, pokiaľ sa zmluvné strany výslovne a písomne nedohodli inak.
- 1.2 Nasledujúce ustanovenia o dodávke tovaru platia (ak to dáva zmysel), aj pre dodávky počítačových programov a služieb.
- 1.3 Zmluvné vzťahy medzi predávajúcim (príp. podľa charakteru zmluvy dodávateľom, zhotoviteľom, majiteľom vlastnických a autorských práv, poskytovateľom) spoločnosťou TOPSET Solutions s.r.o. (ďalej len TOPSET) a kupujúcim (príp. podľa charakteru zmluvy odberateľom, objednávateľom, používateľom, nadobúdateľom) sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka Zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov a Zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (Autorský zákon).

### 2. Uzavretie zmluvy

- 2.1 Objednávka sa pokladá za návrh kúpnej zmluvy (zmluvy o diele, zmluvy o poskytnutí programov, geodetických informácií, licenčnej zmluvy atď.), ďalej len zmluvy. Zmluva medzi oboma zmluvnými stranami sa uzatvára na základe tohoto návrhu a v zmysle znenia príslušných ustanovení Obchodného zákonníka resp. Autorského zákona.
- 2.2 Zmluva sa pokladá za uzavretú, keď predávajúci po obdržaní objednávky zašle kupujúcemu písomné potvrdenie objednávky (poštou alebo elektronicke), alebo inak potvrdí príjem objednávky. Zmluva sa pokladá tiež za uzavretú, ak TOPSET nainštaluje alebo zašle (osobne, internetom, emailom, vzdialeným prístupom) program s príslušenstvom, so Všeobecnými obchodnými podmienkami TOPSET Solutions s.r.o. (ďalej len Všeobecné obchodné podmienky) a Všeobecnými licenčnými podmienkami na počítačové programy TOPSET Solutions s.r.o. (ďalej len Všeobecné licenčné podmienky) kupujúcemu a kupujúci so znením Všeobecných licenčných podmienok a Všeobecných obchodných podmienok súhlasí. Súhlas môže byť vyjadrený písomným potvrdením, zaplatením faktúry, nvrátením zásielky do sedem kalendárnych dní od jej prijatia alebo nainštalovaním programov. Pretrhnutie ochrannej nálepky na inštalacom médiu sa považuje za nainštalovanie programov.
- 2.3 Ak je platnosť objednávky podmienená protinávrhom zmluvy od firmy TOPSET, zmluva sa pokladá za právoplatne uzavretú dátumom jej podpisu kupujúcim aj predávajúcim.
- 2.4 Platnosť zmien a doplnkov zmluvy je podmienená písomným potvrdením predávajúceho.

### 3. Podklady, cenníky, demonštračné verzie

- 3.1 Cenová ponuka predávajúceho je záväzná do termínu uvedeného na ponuke, ak nie je dohodnuté inak.
- 3.2 Katalógové údaje, údaje v prospektoch, výkresoch, obrázkoch, reklamách, cenníkoch a demonštračných verziách programov o cenách, výkonoch, funkciách, rozmeroch a pod., sú smerodajné len vtedy, keď sa na ne výslovne poukazuje v potvrdení objednávky, alebo v potvrdení objednávky.
- 3.3 Akékoľvek technické podklady, katalógy, prospekty, zobrazenia, demonštračné verzie programov, príručky a pod., ktoré sú označené logom TOPSET, adresu spoločnosti, výpisom na obrazovke, alebo ak z obsahu vyplýva autorstvo TOPSET, sú duševným vlastníctvom predávajúceho, a bez povolenia ich nemôže kupujúci reprodukovat', napodobovat', rozširovat' a pod. Takisto sa na ne vzťahuje ochrana príslušných zákonných ustanovení o autorskom práve a tiež na ne poukazujú aj príslušné ustanovenia Všeobecných licenčných podmienok TOPSET.
- 3.4 Ponuky predávajúceho sú jeho vlastníctvom so všetkými príslušnými prílohami a nesmú byť bez jeho súhlasu poskytnuté tretej právnickej alebo fyzickej osobe.

### 4. Termín dodania

- 4.1 Ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, začína dodacia lehota plynúť najneskoršie nižšie uvedeným termínom:
- a) dátumom potvrdenia objednávky
  - b) dátumom splnenia všetkých technických, obchodných a finančných predpokladov, ktoré mal splniť kupujúci
  - c) dátumom obdržania dohodnutej zálohovej platby od kupujúceho pred dodaním tovaru.
- 4.2 Predávajúci je oprávnený dodať časť alebo celú dodávku pred uplynutím dohodnutého termínu plnenia.

- 4.3 Ak predávajúci mešká s termínom plnenia a meškanie vznikne okolnosťami na strane predávajúceho, ktoré predstavujú dôvod na zbavenie zodpovednosti za záväzky zmluvných strán v zmysle čl.9, potom poskytne kupujúci predávajúcemu primerané predĺženie dodacej lehoty.

- 4.4 Nároky kupujúceho voči predávajúcemu na základe odkladu termínu plnenia podľa znenia článku 4.3 sú vylúčené.

- 4.5 Ak kupujúci neprevzme v zmysle zmluvy pripravený tovar na zmluvne dohodnutom mieste, alebo v zmluvne dohodnutom čase a oneskorenie nie je zavinené jednaním alebo opomenutím predávajúceho, potom môže predávajúci buď predĺžiť plnenie, alebo pri stanovení lehoty odstúpiť od prijatej zmluvy.

Keď je tovar pripravený k odoslaniu, môže ho predávajúci uskladniť na náklady a nebezpečenstvo kupujúceho. Predávajúci je okrem toho oprávnený požadovať náhradu za všetky primerané výdavky, ktoré musí vynaložiť na realizáciu zmluvy, a ktoré neboli zahrnuté v platbe, s výnimkou všetkých iných nárokov voči kupujúcemu z dôvodov tohoto oneskorenia.

### 5. Prechod nebezpečenstva, prevzatie predmetu kúpy

- 5.1 Ak nie je dohodnuté inak, ak sa odosiela predmet kúpy na miesto plnenia alebo určenia verejným prepravcom, má sa za to že, kupujúci mal možnosť si predmet kúpy prezrieť v lehote sedem kalendárnych dní odo dňa doručenia zásielky.
- 5.2 Ak nie je dohodnuté inak, prechádza nebezpečenstvo náhodnej skazy a náhodného zhoršenia predmetu kúpy z predávajúceho na kupujúceho odovzdaním veci kupujúcemu, príp. odovzdaním prvému verejnemu alebo súkromnému dopravcovi.

### 6. Cena

- 6.1 Pokiaľ nebolo dohodnuté inak, ceny z cenníka TOPSET platia bez inštalácie, školenia, dopravy, bez poštovného a balného.
- 6.2 Ceny vychádzajú z nákladov v čase vydania cenníka. Ak sa náklady a cenník zmenia do termínu dodania tovaru, potom platia predtým dohodnuté ceny podľa pôvodného cenníka.
- 6.3 Ak je zmluva uzavretá bez dohodnutia ceny, bude kupujúcemu účtovaná platná predajná cenníková cena v deň dodania.
- 6.4 Ceny v cenníku alebo cenových ponukách sú uvedené s DPH, alebo bez DPH podľa znenia aktuálneho cenníka, alebo cenovej ponuky.

### 7. Platobné podmienky

- 7.1 Platby sa realizujú v zmysle dohodnutých platobných podmienok. Daňový doklad bude splatný - ak nie je dohodnuté inak - do 7 dní od jeho prijatia prevodným príkazom na účet predávajúceho.
- 7.2 Kupujúci nie je oprávnený zdržavať platby kvôli nárokom zo záruky alebo iným protinárokom, ktoré nie sú uznané predávajúcim.
- 7.3 Ak je kupujúci v omeškani s dohodnutými platbami, alebo inými povinnosťami, potom môže predávajúci trvať buď na plnení zmluvy a:
- a) odsunúť splnenie jeho vlastných záväzkov do zaplatenia dohodnutej zvyšnej platby alebo splnenia iných povinností,
  - b) poskytnúť primerané predĺženie lehoty na zaplatenie, alebo splnenie povinností
  - c) uplatniť voči kupujúcemu úroky z omeškania od doby splatnosti do zaplatenia vo výške 0,05 % z dňovej sumy za každý kalendárny deň omeškania, pokiaľ neexistuje na strane kupujúceho žiaden dôvod na zbavenie zodpovednosti za záväzky zmluvných strán v zmysle čl.9.
- 7.4 Ak po uplynutí dodatočnej lehoty podľa čl.7.3 kupujúci nezpláti dňnú platbu, alebo nespĺni iné dohodnuté povinnosti, potom môže predávajúci odstúpiť od zmluvy jednoduchým písomným oznámením. Kupujúci musí predávajúcemu vrátiť späť už dodaný predajný tovar, výkresy, inštaláčne disky, príručky a pod. a musí uhradiť vzniknuté zníženie hodnoty tovaru, ako aj zaplatiť všetky primerané výdaje, ktoré musí predávajúci vynaložiť na realizáciu zmluvy. Pri ťažko predajnom alebo nepredajnom tovare a službách (programy na zakázku, geodetické meranie na zakázku, vektorizácia výkresov, a pod.) je predávajúci oprávnený dať kupujúcemu k dispozícii hotovú, resp. rozpracované časti a požadovať za ne zodpovedajúci podiel z dohodnutej predajnej ceny.
- 7.5 Predávajúci si vyhradzuje vlastnícke právo na predmet predaja až do úplného splnenia všetkých finančných záväzkov kupujúceho. Kupujúci musí dodržať všetky požadované formálne

## VŠEOBECNÉ OBCHODNÉ PODMIENKY

predpisy na zachovanie výhradného vlastníctva. Pri exekúcii, alebo iných nárokoch je kupujúci povinný uplatňovať vlastnícke právo predávajúceho a bezodkladne ho na tento stav upozorniť.

- 7.6 Iné nároky predávajúceho voči kupujúcemu z dôvodu meškania sú vylúčené, okrem dôvodov uvedených v článku 7.

### 8. Záruka

- 8.1 Záručná doba na zariadenia a programy dodané firmou TOPSET je 24 mesiacov, ak nie je v iných dokladoch (doklad o kúpe, záručný list) uvedené inak. Predávajúci je povinný podľa pravidiel nasledujúcich ustanovení odstrániť v záručnej dobe každú vadu tovaru (služby, programu), ktorá obmedzuje jeho použiteľnosť, a ktorá vznikla chybou konštrukcie, materiálu, programu alebo výroby.

Záruka sa vzťahuje na správnu funkciu jednotlivých zariadení dodaných predávajúcim (tlačiarne, počítače, programy a pod.). Ak predávajúci dodáva kompletne zariadenie t.j. napr. počítač s tlačiarňou a programami, vzťahuje sa záruka (s individuálnou záručnou dobou definovanou pre jednotlivé komponenty dodávky) na bezchybnú činnosť zariadenia ako celku. Ak je na zariadenie, ktoré firma TOPSET nakúpi od iného dodávateľa a predá ďalej kupujúcemu záručná doba nižšia ako 24 mesiacov, platí na toto zariadenie znížená záručná doba.

- 8.2 Záväzky za záruky, pokiaľ nebolo dohodnuté inak, možno uznať len na také vady, ktoré sa vyskytnú počas záručnej doby vyznačenej na záručnom liste, poňnúc okamihom prevzatia plnenia (dodaním). Predávajúci poskytne na žiadosť kupujúceho záruku v písomnej forme (záručný list), prípadne ho podľa povahy veci môže nahradiť dokladom o kúpe. Ak neboli vystavený samostatný záručný list a kupujúci sa preukáže dokladom o kúpe, plnenie zo záruky poskytne predávajúci v súlade s týmto článkom 8. Okamihom prevzatia plnenia je v tomto prípade deň dodania tovaru alebo služby. V záručnom liste predávajúci špecifikuje obsah záruky jej rozsah, podmienky a dĺžku záručnej doby. Miestom uplatnenia záruky je sídlo spoločnosti TOPSET Solutions s.r.o., Holého 2366/25B, 900 31 Slupava.

- 8.3 Kupujúci sa môže odvolať na tento článok len vtedy, keď predávajúcemu ihneď písomne oznámi vzniknutú vadu. Keď podľa znenia tohoto článku má predávajúci povinnosť odstrániť vadu a je uvedeným spôsobom upovedomený, musí podľa svojho uváženia:

- vadný tovar dodatočne opraviť na mieste
- za účelom dodatočnej opravy si nechať poslať späť vadný tovar, alebo vadné časti
- vymeniť vadný tovar
- vymeniť vadné diely

Záručná doba sa predlžuje o dobu, počas ktorej sa odstraňujú vady u predávajúceho.

- 8.4 Ak si nechá predávajúci kvôli dodatočnej oprave alebo výmene poslať vadný tovar alebo diely späť, preberá kupujúci - ak nebolo dohodnuté inak - náklady a nebezpečenstvo transportu. Predávajúci preberá - ak nebolo dohodnuté inak - náklady a nebezpečenstvo za spätný transport vymeneného, alebo opraveného tovaru alebo dielov ku kupujúcemu.

Ak by bolo možné opravu vykonať aj u predávajúceho a kupujúci tvá na opravu na svojom pracovisku, predávajúci vyšle pracovníkov odstrániť závedy ku kupujúcemu. Kupujúci hradí cestovné náklady týchto pracovníkov.

- 8.5 Vadný tovar, alebo diely vymenené podľa tohoto článku patria predávajúcemu.
- 8.6 Predávajúcemu vznikne povinnosť uhradiť náklady za odstránenie väd, ktoré odstráni kupujúci sám vo vlastnej réžii len vtedy, ak dal k tomuto postupu predávajúci písomný súhlas.
- 8.7 Povinnosti vyplývajúce predávajúcemu zo záruky platia len na vady, ktoré vzniknú pri dodržiavaní predpokladaných podmienok prevádzky a pri normálnom používaní. Záruka neplatí na vady, ktoré boli zapríčinené:

- poruchami napájacej siete a prevádzkou počítača bez záložného zdroja
- počítačovými vírusmi
- zlou údržbou, nadmerným znečistením okolitého prostredia prachom alebo dymom
- neodbornou, a zaibez písomného súhlasu predávajúceho vykonanou opravou alebo zmenách inými osobami ako predávajúcim alebo nim povereným

- 8.8 Pri objednávkach na opravy, zmeny, alebo prestavby starého alebo cudzieho tovaru poskytuje predávajúci záruku 24

mesiacov na dodané náhradné diely okrem spotrebného materiálu.

- 8.9 Platí za výslovné dohodnuté, že predávajúci nemusí kupujúcemu nahradiť škody za zranenie osôb, za škody na tovare, ktorý nie je predmetom zmluvy, za stratu materiálu, stratu dát alebo ušlý zisk, pokiaľ sa z okolností jednotlivých prípadov neprekáže závažné zanedbanie povinností predávajúceho.

- 8.10 Za závažné zanedbanie povinností predávajúceho sa nemôže pokladať každá chyba zručnosti alebo svedomitosti pracovníkov predávajúceho. Za závažné zanedbanie povinností predávajúceho sa môže považovať len konanie, ktorým by predávajúci nechal bez povšimnutia neďbanlivosť, alebo závažné následky konania jeho pracovníkov, a ktoré by pri obvyklom odbornom prístupe musel predpokladať, alebo keď by vedome nerešpektoval následky svojho konania.

- 8.11 Povinnosť náhrady za vecné škody ako aj za nároky z ručenia za výrobky, ktoré možno odvodzovať z iných zákonov, a ktoré nevyplyvajú z ustanovení o záruke v Obchodnom zákonníku je vylúčená.

- 8.12 Zo záruky je vyňatý spotrebný materiál alebo rýchlo sa opotrebovávajúce náhradné diely, sem patria napr. pásky do tlačiarň, tonery a pod.

- 8.13 Záručné podmienky na počítačové programy sa riadia aj všeobecnými licenčnými podmienkami na počítačové programy f TOPSET Solutions s.r.o..

### 9. Dôvody na zbavenie zodpovednosti za záväzky zmluvných strán

- 9.1 Nasledujúce okolnosti sa považujú za dôvody na zbavenie zodpovednosti za záväzky zmluvných strán v prípade, že nastanú po uzavretí zmluvy a sú prekážkou jej plnenia, alebo dodržania termínov plnenia:

okolnosti nezávislé od vôle zmluvných strán, ako napr. štrajky, požiar, mobilizácia, zabavenie, blokovanie účtov, embargo, povstanie, chýbajúce dopravné prostriedky, všeobecné nedostatky v zásobovaní tovarom, obmedzenia spotreby energie, krádež, vandalizmus, živelná pohroma, závažné napadnutia počítačov predávajúceho vírusmi a pod..

- 9.2 V článkoch 4 a 7 sú definované dôsledky týchto okolností s ohľadom na záväzky zmluvných strán.

### 10. Príslušný súd, použiteľné právo, miesto plnenia

- 10.1 Miestne príslušným súdom pre všetky spory nepriamo, alebo priamo vyplývajúce zo zmluvy je miestne príslušný okresný súd Malacky.

- 10.2 Strany si tiež môžu dohodnúť kompetentnosť arbitrážneho súdu.

- 10.3 Pre dodávky a platobné podmienky platí ako miesto plnenia sídlo predávajúceho v Slupave, a to aj v tom prípade, keď bol dohodnutým spôsobom tovar odovzdaný na inom mieste.

# VŠEOBECNÉ LICENČNÉ PODMIENKY NA POČÍTAČOVÉ PROGRAMY

Verzia 2013.2

## Preambula

- Tieto Všeobecné licenčné podmienky na počítačové programy (ďalej len "licenčné podmienky") sa vzťahujú na potvrdené objednávky a návrhy zmlúv (v prípade "krabicového" predaja programov môžu mať potvrdenie objednávky aj formu textu v daňovom doklade a priloženými Licenčnými podmienkami), na Licenčné zmlúvy (napr. Licenčné zmlúvy na zverejňovanie údajov na portáli www.centrory.sk, Licenčné zmlúvy na zverejňovanie na portáli www.samospravazovine.sk, Licenčné zmlúvy ako súčasť iných zmlúv a pod.), Zmlúvy o aktualizácii programov a systémovej podpore, medzi poskytovateľom licencií - spoločnosťou TOPSET Solutions s.r.o. (ďalej len "TOPSET") a nadobúdateľom (fyzickou alebo právnickou osobou) a hore ich neoddeliteľnú súčasť. Platné Licenčné zmlúvy a ostatné spoločné relevantné zmlúvy (napr. Zmlúva o aktualizácii programov, Zmlúva o aktualizácii programov a systémovej podpore, Zmlúva o diele atď.), platné potvrdenie objednávky alebo akokoľvek iný (t.j. zaplatený alebo v stanovenej lehote navrátený naspäť) daňový doklad a priloženými Licenčnými podmienkami sú právnymi zmluvami, ktorými udeľuje TOPSET nadobúdateľovi súhlas (ďalej len "licencia") na použitie diela, spoločného diela alebo zamestnaneckého diela (ďalej len "dielo") na dohodnuté obdobie, v rozsahu a za podmienok podľa znenia Licenčných podmienok alebo Licenčnej zmlúvy. Zmlúvy o aktualizácii programov, Zmlúvy o aktualizácii programov a systémovej podpore, Zmlúvy o diele alebo inej relevantnej zmlúvy, potvrdenia objednávky alebo daňového dokladu. Dielom sú počítačové programy (ďalej len "programy"), dodané v akokoľvek forme (na nosiči napr. CD, DVD, SD, poskytovateľom nainštalované do zariadenia nadobúdateľa, dodané elektronicky alebo ako súčasť programového vybavenia zariadenia dodaného poskytovateľom a pod.). TOPSET má na dielo autorské práva, alebo práva výkonu majetkových práv autora k spoločnému alebo zamestnaneckému dielu. Na použitie programov od iných dodávateľov (poskytovateľov) ako TOPSET, ktoré sú integrované do zariadení dodávaných TOPSET, alebo na použitie programov, ktoré sa nadobúdateľovi dodajú cez TOPSET sa vzťahujú licenčné podmienky, zmlúvy, práva a povinnosti definované vlastným autorským právom k príslušným programom. Ak si nadobúdateľ sám ostáva dáta, databázy, súbory popisných a geodetických informácií katastra, digitálne mapy, fotografie, ortofotomapy a pod. (ktorých autorom nie je TOPSET) a objednáv od TOPSET len nahrádza do programov alebo zariadení, ktoré nadobúdateľ zakúpi od TOPSET, potom TOPSET nezodpovedá za prípadné porušenie autorských práv k dodaným autorským dielom zmlúv ich neoprávneného použitia náhradou do programov alebo zariadení. Zodpovednosť za dodanie obchodných zmlúv, licenčných zmlúv, licenčných podmienok, práv a povinnosti k výške uvedeným autorským dielom (ktoré sú dohodnuté medzi nadobúdateľom a vlastníkom autorských práv) preberá výlučne nadobúdateľ poskytujúci dielo tretej strane poskytovateľovi TOPSET na účely nahrádzania diela do programu alebo zariadenia TOPSET. Programy od TOPSET, alebo aj iných autorov sa poskytujú za nadobúdajúcu cenu a udeľené právo na ich použitie (licencia) účtuje rozsah, obsah, práva, povinnosti a odpadá za použitie autorského diela.
- 1.2 Pojem programy zahŕňa aj príslušenstvo k programom, t.j. dokumentáciu, návody, prospekty a reklamný materiál; v písomnej alebo elektronickej podobe, internetovú podporu a služby, počítačové služby TOPSET, "hard copy" obrázky, fotografie, animácie, obrazové, textové a zvukové informácie. Príslušenstvom k programom v zmysle týchto Licenčných podmienok sú aj dodané databázy fotografií, textové databázy, súbory geodetických informácií k programom TOPSET (digitálne mapy), papierové mapy a mapy na exteriérových fóliách.
- 1.3 Tieto Licenčné podmienky sa nadviažu a vykladajú príslušnými ustanoveniami Zákona č. 618/2003 Z.z. o autorských právach a právach súvisiacich s autorským právom (Autorský zákon) v zmysle neskorších predpisov.
- 1.4 Nadobúdateľ vyjadruje súhlas (okrem vyjadrenia súhlasu uzatvorením príslušnej zmlúvy) so znením týchto Licenčných podmienok a zaväzuje sa ich dodržiavať aj zaplatením daňového dokladu, potvrdením prílohy ochranného obalu diela a zaplatením nainštalovaním programu a sprístupnením "ostrej verzie" z demo verzie (po zaplatení hesla), nainštalovaním programu cez vzdialený prístup. Ak nadobúdateľ s Licenčnými podmienkami nesúhlasí, nemá právo otvoriť ochranný obal diela, kopírovať programy, inštalovať, alebo nechať si inštalovať programy a používať ich a odpovedáť tretím osobám.
- 1.5 Ak programy nainštaluje TOPSET u nadobúdateľa, alebo ich inak doručí a sprístupní nadobúdateľovi (prostredníctvom verejného prepravcu, na nosičoch, zaplatením elektronickej poštoj, vzdialeným prístupom, skopírovaním z internetu, ako súčasť dodávacieho zariadenia a pod.), nadobúdateľ je povinný uhradiť fakturovanú nadobúdajúcu cenu za programy v termíne splatnosti. Ak nadobúdateľ neuhradí fakturovanú čiastku do termínu splatnosti, stráca právo používať programy a programy sa zablokujú až do zaplatenia daňového dokladu. Dĺžka doby od termínu splatnosti do zablokovania programov je náhodná a je daná technologickým opatrením. Po zablokovaní programov až do zaplatenia nie sú prístupné ani dáta vložené nadobúdateľom.
- ## 2. Práva a povinnosti nadobúdateľa
- 2.1 **Inštalovanie a používanie.** Nadobúdateľ môže nainštalovať a používať len toľko kópií programov na rovnakom počte počítačov, koľko si zakúpi licencií resp. koľko licencií má od poskytovateľa povolených nainštalovať. Týka sa to aj sieťových verzí a multiverzií programov. Povolené je inštalovať, používať, sprístupniť, spustiť a zobraziť na jednom počítači len jednu kópiu programu.
- 2.2 **Zložné diela.** Nadobúdateľ si môže vytvoriť k jednej licencií jednu zložnú kópiu programu a využívať ju výlučne na archívne účely a na opätovnú inštaláciu programu do počítača pri poruche. Hesláme vytvárať ďalšie kópie programov, zručiek, databáz a digitálnych máp nad dohodnutý rámec. Dodané inštalačné verzie programov a príslušenstvom alebo záložné kópie nadobúdateľ a príslušenstvom alebo akokoľvek má kópie. Hesláme nadobúdateľ všetky kópie po časťach a to v akokoľvek forme predávať, poskytovať na použitie do iných programov tretích strán, podliehať, prenajímať, poskytovať na lízing, darovať a ani inak previesť na inú fyzickú alebo právnickú osobu.
- 2.3 **Spätný preklad, reengineering.** Nadobúdateľ nesmie programy späťne prekladať do strojového do zdrojového kódu, dekompilovať za účelom ich analýzy, zisťovania algoritmov, reengineeringu, úpravy, zmeny a doplnenia funkcie, atď., s výnimkou prípadov a v takom rozsahu, v akom je táto činnosť výslovné povolená zákonom; bez ohľadu na toto obmedzenie. Nadobúdateľ nesmie vykonávať v súborných a geodetických informáciách ani v kresbach máp žiadne spätné analýzy dát máp, alebo úpravy, okrem vložená textu o autorských právach TOPSET. Povolené nie sú tiež úpravy alebo odstránenie textu roľovej pečatky a názvu diela. Ak nadobúdateľ nadobúda licencií na program Editor mapy, má právo vykonávať na digitálnych alebo papierových mapách, ktoré boli pre nadobúdateľa vyhotovené poskytovateľom (alebo organizáciou postupcu, ktorá na poskytovateľa - spoločnosť TOPSET Solutions s.r.o. ako postupcu poskytuje práva, povinnosti a vlastnosti) úpravy kresieb a súborov a geodetických informácií len v rozsahu, ktorým umožňuje program Editor mapy. Nadobúdateľ má autorská práva len na doplnené alebo zmenené kresby.
- 2.4 **Poskytovanie informácií.** Nadobúdateľ nesmie (ak nie je písomne dohodnuté inak) poskytovať žiadne konzultácie, informácie a podklady k programom, ich príslušenstvu a službám (a to najmä úkľady činnosť, textové a grafické výstupy z programov, inštalačné a demonštračné verzie programov, archívne diela, príručky, know-how ku relevantným geodetickým prácam, súdžiam, marketingom atď.) tretím fyzickým alebo právnickým osobám podnikateľom aj z podnikateľom s výnimkou osôb, ktoré sú preskúšané kompetentne zastupovať v jedni Obecný, Mestský, Mestský, Farský úrad, Technické služby, Mestské služby, Verejnoobčianske služby, Pohnuté a chránené služby, Spoločenská vlastníkova odd., lesa, alebo ich organizačné zložky a iní zložení organizácie. Najmä nesmie (ak nie je písomne dohodnuté inak) poskytovať akokoľvek informácie a podklady tretím právnickým alebo fyzickým osobám, ktoré obchodujú a podobnými programami a príslušenstvom k nim, vyvíjajú alebo vyrábajú programy a príslušenstvo k nim (alebo je predpoklad že budú) podliehať vo svojom obsahu a vyhotovení a programami a príslušenstvom, ktoré poskytl TOPSET nadobúdateľovi. V prípade akokoľvek nejasnosti bude nadobúdateľ konzultovať možnosť s TOPSET.
- 2.5 **Prechod na iné programy** Ak sa nadobúdateľ rozhodne používať konkurenčný program so zameraním, účelom, činnosťou alebo vstupmi a výstupmi rovnakými alebo podobnými programu alebo časti programu TOPSET, stráca prechodom na konkurenčný program dohodnuté licenčné práva na program TOPSET a príslušenstvom. Prechodom na konkurenčný program sa rozume

inštalovanie konkurenčného programu do skúšobnej (demo) alebo ostrej prevádzky v organizácii nadobúdateľa (alebo v organizácii zriadenej nadobúdateľom alebo v organizačnej zložke nadobúdateľa), alebo okamžitom zakúpení konkurenčného programu, alebo nadobudnutím platnosti zmlúvy na obstaranie konkurenčného programu alebo služby, alebo po začatí pracovníkov organizácie do obsluhy a používania konkurenčného programu. Nadobúdateľ je povinný (ak nie je písomne dohodnuté inak) ihneď odstaviť relevantný program TOPSET s príslušenstvom zo všetkých počítačov kde boli nainštalované, znehodnotiť alebo vyráť poskytovateľovi dodané inštalačné a aktualizované diela programu TOPSET a znehodnotiť príslušenstvo TOPSET definované v odseku 1.2 okrem dodaných textových databáz zorných, databáz fotografií náhrozkov, digitálnych máp, papierových máp a máp na fóliách. Poskytovateľom dodané textové databázy zorných, databázy fotografií náhrozkov a digitálne mapy sa zaväzuje nadobúdateľ nepoužívať v inom konkurenčnom programe (okrem bežne dostupných prehľadových programov) alebo zverejniť na inom portáli ako portáli vo vlastníctve TOPSET, ak nie je písomne dohodnuté inak. Nadobúdateľ bezodkladne písomne oznámí spoločnosti TOPSET skutočnosť prechodu na konkurenčný program a splnenie povinností vyššieho ša na prechod na konkurenčný program. Ak nadobúdateľ písomne neoznámí spoločnosti TOPSET prechod na konkurenčný program, alebo si nespĺni povinnosti podľa znenia tohto odstavca, vznikne poskytovateľovi právo na využitvanie zmlúvy pokuty vo výške pôvodne fakturovanej (na základe objednávky alebo zmlúvy) nadobúdateľa ceny za príslušný program TOPSET s príslušenstvom a súdžiam (geodetické zameranie, prepis údajov z náhrozkov, databázy fotografií náhrozkov...). Zaplacením zmlúvy pokuty nie je dotknuté právo poskytovateľa na uplatnenie náhrady škôd podľa Obchodného zákonníka a Autorského zákona.

- 2.6 **Použitie výkresov, máp, databáz.** Grafické alebo textové výstupy z programov (obrázky, mapy, výkresy, databázy), na ktoré má TOPSET autorské práva, je nadobúdateľ oprávnený používať buď na komerčné účely, alebo len na reklamné účely, a to podľa znenia podmienok uvedených v príslušnej Licenčnej zmlúve. Ak Licenčná zmlúva nebola uzavretá, alebo predmetom Licenčnej zmlúvy nie sú uvedené práva, potom má za to, že nadobúdateľ je oprávnený použiť dielo len na reklamné účely podľa znenia týchto Licenčných podmienok. Nadobúdateľ v každom prípade zabezpečí, aby zverejnený grafický výstup (okrem výstupov pre interné potreby) obsahoval na stránke s grafickou ochrannou doložkou "Geografický informačný systém WINCITY Citium" (v TOPSET Solutions s.r.o.). Pre papierovú formu grafických výstupov musí byť minimálna veľkosť písma s ochrannou doložkou 20 % z veľkosti najväčšieho písmo na dielo (správda označujúceho buď názov organizácie, alebo geografický názov ku ktorému sa dielo vkladá). Pre zobrazovanie na monitore musí byť min. veľkosť písma 10 px.

## 3. Práva a povinnosti spoločnosti TOPSET

- 3.1 **Ochrana programov, aktívacia.** Programy sú chránené pred ich neoprávněným používaním a rozšírovaním technologickým opatrením. Nadobúdateľ má po dodaní a nainštalovaní programu právo na použitie programu definované týmito Licenčnými podmienkami obmedzené na určité čas, spravidla 10 - 30 dní. Počas tejto doby je nadobúdateľ povinný program zaplatiť a po výzve programu nahrásiť spoločnosť TOPSET zadný kód z programu. Ak nadobúdateľ nemá voči TOPSET žiadne záväzky, TOPSET mu poskytne na základe oznámeného zadaného kódu heslo na obnovenie programu. Po vložení hesla sa program obnove (aktívuje) a licencia na program prestane byť časovo obmedzená výlučne uvedeným technologickým opatrením. Počas doby, na ktorú je licencia poskytnutá (buď na dobu určitú alebo neurčitú) - uvádza sa v objednávke, potvrdení objednávky, Licenčnej zmlúve, daňovom doklade) bude program funkčný bez ďalších obmedzení.
- 3.2 **Ochrana dát.** Ošleďte súbory programov a dáta zložené na záložných médiách môžu byť zabezpečené proti zneuhňu alebo odcudzeniu technologickým opatrením (kryptovaním). Tak ako celý program, podlieha aj štruktúra dát a systém technologických opatrení autorským právom TOPSET. Prevody dát do iných formátov nie sú predmetom týchto Licenčných podmienok.
- 3.3 **Nakladanie s technickými informáciami.** Nadobúdateľ súhlasí s tým, že TOPSET môže získavať, analyzovať a používať technické informácie (o hardvéri počítača, na ktorom je nainštalovaný program, alebo o jeho programovom vybavení) akýmkoľvek spôsobom (internet, servery techník) pri servise, alebo technickej podpore programov alebo počítačov vzdialeným prístupom. TOPSET bude tieto informácie využívať výlučne na riešenie prípadných problémov s počítačom alebo programami TOPSET a na zlepšenie produktov. TOPSET nebude v žiadnom prípade ziskové informácie zverejňovať.
- 3.4 **Zodpovednosť za škody.** TOPSET ani dodávateľ spoločnosti nebude zodpovední za nijaké špeciálne, náhodné, priame a nepriame či následné škody akokoľvek druhu (vrátane a bez obmedzenia škôd vyplývajúcich z útlahu žisku, prerušenia podnikania, straty informácií alebo akokoľvek ďalšej finančnej straty), ktoré vyplývajú z používania, alebo z nemožnosti používať programy, alebo z poskytnutia alebo neposkytnutia služieb technickej podpory, použitím programov na iný účel ako je určený a pod. a to aj vtedy, keď bola spoločnosť TOPSET na možnosť takýchto škôd upozornená. Celá zodpovednosť TOPSET bude podľa akokoľvek ustanovenia týchto Licenčných podmienok obmedzená na sumu, rovnajúcu sa nadobúdajúcej cene za počítačový program (bez príslušenstva tak ako je definované v ods.1.2), ktorú nadobúdateľ aj skutočne za program zaplatil.
- 3.5 **Obmedzená záruka.** TOPSET ručí za to, že poskytnutý program bude počas skúšobnej doby 24 mesiacov od dodania fungovať tak, ako je uvedené v používateľskej príručke (alebo inom písomnom alebo elektronickej materiáli dodanom spolu s programom). Nadobúdateľ súhlasí s tým, že žiadny program nie je úpne bez chyby a kupuje program "taký aký je" so všetkými prípadnými nedostatkami alebo chybami. Akokoľvek úpravy, vyplešenia programu, zmenu funkcie, funkcií atď. okrem odstránenia prípadných chýb budú predmetom iných zmlúv a dohôd.
- 3.6 **Učenie zmlúvy.** Bez toho, aby boli dotknuté akokoľvek ďalšie práva TOPSET, môže TOPSET odstúpiť od uzavretej zmlúvy definovanej v ods.1.1, ak nebude nadobúdateľ dodržiavať dohodnuté podmienky a povinnosti uvedené v zmlúve alebo v týchto Licenčných podmienkach. V takom prípade musí nadobúdateľ ihneď odstaviť nadobúdané programy zo všetkých počítačov vo svojej organizácii a znehodnotiť kópie programov a aj príslušenstvo definované v odstavci 1.2, okrem dodaných textových databáz zorných, databáz fotografií náhrozkov, digitálnych máp, papierových máp a máp na fóliách.
- ## 4. Ostatné ustanovenia
- 4.1 **Rozsah licencie.** TOPSET udeľuje nadobúdateľovi licenciu na programy v obmedzenom rozsahu, a to v zmysle počtu licencií (s obmedzením na jednotlivé inštalácie, alebo multiverzie) a v zmysle verzie (jednouchvátateľská alebo sieťová verzia). Počet licencií a verzia budú uvedené v objednávke, potvrdení objednávky, daňovom doklade, relevantných zmlúvach alebo v Licenčnej zmlúve. Ak počet licencií v uvedených dokladoch nie je vymaňený, má sa za to, že bola udeľená len jedna licencia programu.
- 4.2 **Dohodnuté obdobie.** Ak nie je v inom dokumente dohodnuté inak, licencia sa poskytuje na dobu neurčitú, za podmienky dodržiavania týchto Licenčných podmienok.
- 4.3 **Výhradnosť licencie.** TOPSET udeľuje nadobúdateľovi nevýhradnú licenciu.
- 4.4 **Nakladanie s licenciou.** Nadobúdateľ nie je oprávnený udeľiť tretej osobe súhlas (autocenciu) na použitie programov.
- 4.5 **Odmena.** Odmena za poskytnutú licenciu bude uvedená v objednávke, potvrdení objednávky, daňovom doklade, v príslušnej zmlúve alebo v Licenčnej zmlúve. Ak nie je uvedené alebo dohodnuté inak, odmena za poskytnutú licenciu je zahrnutá v nadobúdajúcej cene programu.
- 4.6 **Nároky za škody z nedodržania záväzkov nadobúdateľa a porušenia autorských práv sa riešia** príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a Autorského zákona.
- 4.7 **Platnosť a účinnosť.** Tieto Všeobecné licenčné podmienky nadobúdateľ prijíma a účinnosť dňom vydania 15. augusta 2013.

